



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-1465-8/20

Mostar, 16.07.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar, rješavajući žalbu broj JN-155/20 od 08.06.2020. godine, žalitelja Euro dam-jas d.o.o. Lukavac izjavljenu na Rješenje broj 91-2-14/19 od 03.06.2020. godine u otvorenom postupku javne nabavke „*Gume za putnička vozila*“, ugovornog organa JP „ŠPD ZDK“ d.o.o. Zavidovići, na osnovu člana 93. stav (7), 104., 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14) i člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br. 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na sjednici Vijeća III održanoj 16.07.2020. godine, donio je

RJEŠENJE

1. **USVAJA SE** žalba i poništava se Rješenje broj 91-2-14/19 od 03.06.2020. godine. Predmet se vraća ugovornom organu na ponovno odlučivanje.
2. **USVAJA SE** zahtjev žalitelja za povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM.

Obrazloženje

JP „ŠPD ZDK“ d.o.o. Zavidovići (u daljem tekstu: Ugovorni organ) nakon okončanog otvorenog postupka javne nabavke „*Gume za putnička vozila*“, donio je Rješenje broj 91-2-14/19 od 03.06.2020. godine. Obavještenje o nabavci broj 360-1-1-78-3-147/19 objavljeno je 15.10.2019. godine putem portala javnih nabavki.

Ponudlač Euro dam-jas d.o.o. Lukavac (u daljem tekstu: žalitelj) nakon preuzimanja Rješenja broj 91-2-14/19 od 03.06.2020. godine., izjavio je žalbu 08.06.2020. godine na isto putem Ugovornog

organa. Ugovorni organ je u skladu sa članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama žalbu proslijedio ovom organu kao neosnovanu. Žalba je zaprimljena kod ovog organa 19.06.2020. godine, a ista je kompletirana uplatom naknade za pokretanje žalbenog postupka, dana 06.07.2020. godine.

Žalitelj u žalbi navodi:

Na osnovu člana 100. stav (4) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH broj: 39/14) ponuđač «EURO DAM-JAS» d.o.o. Lukavac, u ostavljenom zakonskom roku, podnosi žalbu na Rješenje Ugovornog organa broj: 91-2-14/19 od 03.06.2020. godine za nabavku „Gume za putnička vozila za potrebe JP ŠPD-ZDK d.o.o Zavidovići“ u Otvorenom postupku po objavljenom obavještenju o nabavci broj:360-l-l-94-3-174/19

- Zbog pogrešne primjene odredbi Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine,
- Zbog pogrešne primjene Podzakonskih akata koji su doneseni na osnovu Zakona o javnim nabavkama

Dana 05.06.2020.godine zaprimili smo putem elektronske pošte Rješenje broj 91-2-14/19 od 03.06.2020.godine doneseno od strane Ugovornog organa JP ŠPD-ZDK d.o.o Zavidovići, postupajući po Žalbi na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 91-2-11/19 od 21.05.2020. godine, izjavljena od strane ponuđača „Guma M“ d.o.o. Mostar u otvorenom postupku za nabavku guma br.91-2/19.

Donesenim Rješenjem se:

- Usvaja žalba žalioca na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, kao djelimično osnovana;
- Stavlja se van snage Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača br. 91-2-11/19 od 21.05.2020.god.;
- Odbacuje se ponuda „EURO DAM-JAS“ doo Lukavac kao nekvalificirana; i
- Poništava se postupak nabavke 91-2/19 iz razloga što nijedna od primljenih ponuda nije prihvatljiva.

Nezadovoljni donesenim Rješenjem, a shodno pouci o pravnom lijeku iz Rješenja, ulažemo žalbu na doneseno Rješenje iz više razloga:

- Ponuda ponuđača „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Lukavac je nezakonito ocijenjena kao nekvalificirana;
- Ugovorni organ osporava, odbacuje ili pogrešno ocjenjuje zvanične dokaze, ispis sa sa zvanične stranice proizvođača, suprotno odredbama čl.102. ZJN;
- Ugovorni organ svjesno odugovlači postupak nabavke i izbjegava dodijeliti ugovor ponuđači „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Lukavac.

Ugovorni organ usvaja navode žalioca „Guma M“ d.o.o. Mostar, vezane za pozicije br. 6.,13. i 15. iz Obrasca za cijenu ponude 91-2/19 i u svom Rješenju tvrdi:

Međutim, ponuđač „EURO DAM-JAS“ d.o.o. zaista nije ni na koji način (oznaka M+S ili drugi način) dokazao da ponuđene gume za stavke 6, 13 i 15 odgovaraju traženoj namjeni. Ne može kao dokaz za navedeno poslužiti markirana zabilješka na strani 44. Ponude, pogotovo iz razloga što su i ponuđene gume iz reda zimskih guma a nije ponuđena i uporediva oznaka koja potvrđuje traženu namjenu.

Pozicija br.6. Obrasca za cijenu ponude

Tenderskom dokumentacijom za poziciju br.6. zahtijevano je od ponuđača da dostave gumu namjene: putnički automobil, TL, za blato i snijeg, indeksa nosivosti i brzine minimalno 82L, te EU oznaka za potrošnju goriva - F razred, prijanjanje na mokrom - E razred i nivo vanjske buke: niža klasa kao i kataloška dokumentacija proizvođača kojom se potvrđuje saglasnost karakteristika ponuđenih guma sa traženim. U tenderskoj dokumentaciji nije zahtijevana nikakva utvrdiva oznaka niti dokaz da gume posjeduju oznaku M+S.

Ponuđač „EURO DAM-JAS“ doo Lukavac je u svojoj ponudi za ovu poziciju ponudio zimske gume za putničko vozilo proizvođača TIGAR, model TIGAR WINTER 1, sa indeksima 82T i odgovarajućim EU oznakama i to za potrošnju goriva F razred, za prijanjanje na mokroj podlozi E razred i nivo buke 69 decibela. U prilogu ponude ponuđač je dostavio i katalog proizvođača (ispis sa zvanične stranice proizvođača) kojim dokazuje da guma u potpunosti ispunjava tražene karakteristike. Također, sa iste te zvanične stranice proizvođača, ponuđač Euro Dam-Jas d.o.o. Lukavac je dostavio ispis u kojem proizvođač guma pojašnjava oznake na gumama, napisano je, između ostalog, da se oznaka m + s koristi isključivo za zimske gume (prilog 1 -markirano). Naprijed navedeno jasno implicira da ukoliko je ponuđač ponudio zimsku gumu, što je dokazao ispisom/katalogom, ta guma OBAVEZNO sadrži oznaku M+S (blato i snijeg). UO bez ikakvog dokazivog razloga odbacuje dokaz koji je ponuđač dostavio na stranici 44. ponude. UO je prihvatio katalog za poziciju broj 6. u vidu ispisa sa zvanične stranice proizvođača www.tigar-tyres.com, a osporava pojašnjenje oznaka od strane proizvođača u vidu ispisa sa te iste, zvanične stranice!?

Ponuđač Euro Dam-Jas d.o.o. je dostavio dokument, ispis pojašnjenja oznaka sa zvanične stranice proizvođača, stranice sa koje su ispisani i katalozi dostavljeni u ponudi, a UO odbacuje dokument uz besmisleno obrazloženje „*Ne može kao dokaz poslužiti markirana zabilješka na strani 44. Ponude.*“ UO sam sebe demantuje u nastavku rečenice „*...pogotovo iz razloga što su i ponuđene gume iz razreda zimskih guma a nije ponuđena i utvrdiva oznaka koja potvrđuje traženu namjenu.*“ UO je potvrdio da je ponuđena zimska guma, a zimska guma i jeste namijenjena za blato i snijeg, što je dokazano dokumentom dostavljenim na strani 44. ponude, dokazano je da ponuđena zimska guma POSJEDUJE OZNAKU M+S (blato i snijeg), da ispunjava namjenu.

Pitamo se zašto i na osnovu čega je onda ugovorni organ zasnovao tvrdnju da za ponuđene gume na poziciji br.6. ponuđač nije dokazao da gume odgovaraju traženoj namjeni ?! UO odbacuje relevantne dokaze u ponudi bez ikakog smislenog razloga.

Ovdje moramo napraviti usporedbu: na poziciji br.10. obrasca za cijenu ponude također su ponuđene gume proizvođača TIGAR iste namjene, za blato i snijeg, ali drugi model i druga dimenzija. Za ovu poziciju Ugovorni organ tvrdi da je na osnovu dostavljenih dokaza i/ili provjerom dostupnih podataka na WEB stranici proizvođača utvrđeno da je ponuđač na prihvatljiv način dokazao namjenu guma.

Iako su i za poziciju br.6. i za poziciju br.10. ponuđene gume istog proizvođača TIGAR, iste namjene - zimske gume koje posjeduju oznaku M+S (za blato i snijeg) i dostavljena kataloška dokumentacije sa iste WEB stranice proizvođača, Ugovorni organ ocjenjuje da je za poziciju 10. ponuđač dokazao namjenu guma a za poziciju br.6. ponuđač ni na koji način nije dokazao traženu namjenu!

Kataloškom dokumentacijom za sve ponuđene gume proizvođača TIGAR, koju je u svojoj ponudi dostavio ponuđač „EURO DAM-JAS“ doo Lukavac, dokazano da su za sve pozicije ponuđene zimske gume, samim time za blato i snijeg, pa Ugovorni organ pitamo kako za određene pozicije guma iste namjene prihvata dostavljenu dokumentaciju kao dokaz a za određene pozicije katalošku dokumentaciju istog proizvođača ne prihvata?!

Ovakvim ponašanjem Ugovorni organ pokazuje nedosljednost vlastitim stavovima te primjenu različitih, samo njemu poznatih kriterija kojima ocjenjuje navode žalitelja, kao i površnost pri ocjenjivanju ponuda.

Pozicija br.13. Obrasca za cijenu ponude

Tenderskom dokumentacijom je za poziciju br.13. zahtijevano od ponuđača da dostave gumu namjene: putnički automobil, TL, za blato i snijeg, indeksa nosivosti i brzine minimalno 95L te EU oznaka za potrošnju goriva - F razred, prianjanje na mokrom - C razred i nivo vanjske buke: srednja klasa kao i katalošku dokumentaciju proizvođača kojom se potvrđuje saglasnost karakteristika ponuđenih guma sa traženim. U tenderskoj dokumentaciji nije zahtijevana nikakva utvrdiva oznaka niti dokaz da gume posjeduju oznaku M+S.

Ponuđač „EURO DAM-JAS“ doo Lukavac je u svojoj ponudi za ovu poziciju ponudio zimske gume za putničko vozilo proizvođača TIGAR, model TIGAR WINTER, sa indeksima 95T XL i odgovarajućim EU oznakama i to za potrošnju goriva E razred, za prianjanje na mokroj podlozi C razred i nivo buke 72 decibela. U prilogu ponude ponuđač je dostavio i katalog proizvođača kojim dokazuje da guma u potpunosti ispunjava tražene karakteristike.

Obzirom da niti za ovu poziciju Ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji nigdje posebno nije zahtijevao da se dostavi konkretan dokaz da guma posjeduje M+S oznaku, samim tim je i nezakonita konstatacija da za ovu poziciju ponuđač ni na koji način nije dokazano da guma odgovara traženoj namjeni. Vrsta gume-zimska kao i njen opis iz kataloga su dokaz sam po sebi da je guma namijenjena za uslove vožnje po blatu i snijegu, a što je jasno navedeno i na stranici broj 44. ponude na kojoj je proizvođač pojasnio da sve zimske gume posjeduju oznaku M+S.

(Prilog 2 i 3- strana ponude br. 43. i 47.)

Pozicija br.15. Obrasca za cijenu ponude

Za poziciju br. 15. od ponuđača se zahtijeva da dostave gumu namjene: putnički automobil, TL, za blato i snijeg, indeksa nosivosti i brzine minimalno 88L te EU oznaka za potrošnju goriva - F razred, prianjanje na mokrom - C razred i nivo vanjske buke: srednja klasa kao i katalošku dokumentaciju proizvođača kojom se potvrđuje saglasnost karakteristika ponuđenih guma sa traženim. U koloni „naziv artikla“ za ovu poziciju Ugovorni organ je naveo: 185/60 R15-ZIMSKA M+S.

Ponuđač „EURO DAM-JAS“⁴⁴ doo Lukavac je u svojoj ponudi za ovu poziciju i ponudio zimske gume za putničko vozilo proizvođača TIGAR, model TIGAR WINTER, sa indeksima 88T XL i odgovarajućim EU oznakama i to za potrošnju goriva E razred, za prianjanje na mokroj podlozi C razred i nivo buke 71 decibela. U prilogu ponude ponuđač je dostavio i katalog proizvođača kojim dokazuje da guma u potpunosti ispunjava tražene karakteristike. Osim kataloga, opreza radi i želeći otkloniti svaku sumnju, ponuđač „EURO DAM-JAS“ doo Lukavac je na stranama 43., 44. i 47. svoje ponude dostavio Izjavu da gume proizvođača TIGAR posjeduju M+S oznaku, ispis sa stranice proizvođača TIGAR vezan za pojašnjenje oznaka na gumi i fotografiju gume na kojoj se vidi M+S oznaka.

Dostavljeni ispis sa web stranice na strani 44. ponude <https://passenger-car.tigar-tyres.com/give-advice/> je upravo pojašnjenje proizvođača kako tumačiti oznake na bočnom zidu gume gdje između ostalog stoji napomena:

„Molimo Vas da imate na umu da neke od ovih oznaka nisu uvijek u upotrebi: na primjer, oznaka M+S se isključivo koristi za zimske gume.“, što jasno implicira da sve zimske gume proizvođača Tigar imaju m+s oznaku (blato i snijeg). Na istom ispisu, niže navedenog teksta, takođe se nalazi i uokvirena uslikana oznaka sa koje se vidi da se na bočnom zidu svih zimskih guma TIGAR nalazi M+S oznaka kao i oznaka planine sa 3 vrha i pahuljom.

Sve dostavljeno je i više nego čvrst dokaz da ponuđene gume u svakom pogledu ispunjavaju tehničke karakteristike pa samim tim i u pogledu namjene, no međutim Ugovorni organ zanemaruje dostavljene dokaze i u pogledu istih, izjašnjava se, citiramo:

„Ne može kao dokaz za navedeno poslužiti markirana zabilješka na strani 44. ponude, pogotovo iz razloga što su i ponuđene gume iz reda zimskih guma a nije ponuđena i utvrdiva oznaka koja potvrđuje traženu namjenu.“

Ugovorni organ ne pojašnjava dalje zbog čega ne prihvata ispis sa web stranice proizvođača guma TIGAR što je u suprotnosti sa tenderskom dokumentacijom u dijelu DODATNA POJAŠNJENJA - TEHNIČKI DIO koji glasi:

U slučaju iskazane sumnje u tehničke karakteristike ponuđenih artikala ugovorni organ će tražiti dodatne dokaze u tom pogledu koje izdaje nadležna institucija ili agencija za kontrolu kvalitete, kojima se potvrđuje da na odgovarajući način tačno označena roba odgovara traženim specifikacijama i normama.

Osim ponuđača koji su dužni sve svoje navode potkrijepiti dokazima, i Ugovorni organ je pri odlučivanju dužan dokazati na osnovu čega temelji svoje stavove, obrazložiti i potkrijepiti sve dokazima što zagovara i član 102. ZJN.

Niti žalioc Guma M d.o.o. Mostar, niti UO nisu dokazali osnovanost žalbenih navoda, a u skladu sa gore citiranim članom ZJN.

Uzimajući u obzir sve gore navedeno, nesumnjivo je došlo do povrede odredbi Zakona o javnim nabavkama od strane Ugovornog organa te pogrešne ocjene ponude ponuđača „EURO DAM-JAS“ doo Lukavac a što se nije smjelo desiti posebice iz razloga što je ovo Rješenje, treći po redu akt Ugovornog organa (Rješenje o poništenju postupka br.91-3/19 od 15.01.2020.god.; Odluka o poništenju postupka br.91-2-6/19 od 27.02.2020.god. i Rješenje o poništenju postupka br.91-2-14/19 od 03.06.2020.god.) kojim pokušava poništiti postupak javne nabavke!

U prilog ovome govore i dva donesena Rješenja Ureda za razmatranje žalbi (JN2-03-07-1-240-8/20 od 13.02.2020.god. i JN2-03-07-1-625-8/20 od 02.04.2020.god.) koja se odnose na ovaj konkretan postupak a kojima je u oba slučaja usvojena žalba ponuđača „EURO DAM-JAS“ doo Lukavac i predmet vraćen Ugovornom organu na ponovno odlučivanje.

Iz tog razloga zahtijevamo od Ugovornog organa da usvoji našu Žalbu na Rješenje, da poništi doneseno Rješenje broj 91-2-14/19 od 03.06.2020. godine te na osnovu Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača Ugovor dodijeli nama kao ponuđaču koji je jedini dostavio tehnički i formalno-pravno ispravnu ponudu.

Ukoliko Ugovorni organ ne usvoji ovu žalbu, podnosilac žalbe zahtijeva da žalbu u zakonskom roku prosljedi Uredu za razmatranje žalbi, te podnosilac žalbe predlaže da Ured za razmatranje žalbi istu usvoji i naloži Ugovornom organu da doneseno Rješenje poništi jer nije u skladu sa Zakonom te na osnovu Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača Ugovor dodjeli ponuđaču d.o.o. „EURO DAM-JAS“ Lukavac.

Podnosilac žalbe zahtijeva povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu kojem odredi drugostepeni organ, na osnovu člana 108. Zakona o javnim nabavkama.

Ugovorni organ je aktom broj 91-2-16/19 od 15.6.2020. godine dostavio izjašnjenje na navode žalbe u kojem između ostalog navodi:

Stav Ugovornog organa je da su navodi žalitelja apsolutno neutemeljeni i pogrešni, te se žalba prosljeđuje Uredu za razmatranje žalbi na odlučivanje.

Ugovorni organ ne odugovlači postupak, niti ima ikakvog interesa za navedeno. Ugovorni organ je donosio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, a ponuđači u postupku imaju pravo žalbe na donesene akte, što žalitelj mora razumjeti i prihvatiti.

Stava smo da, unatoč i ocjeni da postoje uzroci i u nedovoljno definisanim elementima tenderske dokumentacije, ponuđači nisu dostavili ponude u skladu sa zahtjevima iz iste.

Ugovorni organ ne osporava, ne odbacuje i pogrešno ne ocjenjuje dokaze sa web stranice proizvođača. I Ugovorni organ je koristio dostupne podatke sa web stranice proizvođača, pažljivo analizirao i dostavljene navode o dokazima na strani 44. ponude žalitelja. Ugovorni organ

utvrđuje da navedeno, bez obzira što su ponuđene zimske gume, ni na koji način ne dokazuje da su ponuđene gume namijenjene za blato i snijeg.

Tekst priložen na 44. stranici ponude glasi: Other marking Please note that some of these markings are not always used: for example, the 'M+S' marking is solely used for winter tyres".

Navedena napomena govori da oznaka 'M+S' nije uvijek korištena, odnosno da je nije moguće očekivati na drugim gumama osim na zimskim, ali ne govori da ona postoji na svim zimskim gumama, kako to tvrdi žalitelj. Nije ni sporno da je zimska guma sa odgovarajućom oznakom zimske gume namijenjena za snijeg, ali namjena, odnosno dobre performanse za blatnjave podloge nisu dokazane, a što je bila obaveza ponuđača. Na web stranici proizvođača je moguće naći da je za neke od zimskih guma prikazana oznaka 'M+S', što je i bilo razlogom da ugovorni organ prihvati navedene gume (stavke 9,10,16), ali za gumu Tigar Winter (stavka 13 i 15.) to nije moguće utvrditi (nema prikazan bočni pogled na gumu ili neki drugi dokaz), kao ni za gumu Tigar Winter 1 (stavka 6.) koja ima sliku bočnog pogleda na gumu na kojoj nema oznake 'M+S' (iako se radi o zimskoj gumi nije nađena oznaka 'M+S' što opovrgava tvrdnju žalitelja).

Tenderskom dokumentacijom i nije tražena oznaka 'M+S' kao isključivi način dokazivanja da su gume namijenjene za blato i snijeg, ali ponuđač nije ni na koji način dokazao traženu namjenu koja je zbog specifičnosti korištenja važna za ugovorni organ.

Zbog navedenog smatramo da Ugovorni organ nije pogriješio kada je uvažio dio navoda žalitelja „GUMA M“ d.o.o. Mostar i ponudu ponuđača „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Lukavac ocijenio nekvalificiranom, te ostajući pri istom stavu potrebno je žalbu dostaviti u nadležnost Uredu za razmatranje žalbi.

Ovaj organ je u skladu sa članom 94. stav (3) Zakona o javnim nabavkama dopisom broj JN2-03-07-1-1465-4/20 od 26.06.2020. godine dostavio žalitelju izjašnjenje ugovornog organa radi eventualnog očitovanja na isto. Žalitelj je 06.07.2020. godine dostavio odgovor na izjašnjenje ugovornog organa u kojem navodi:

Obzirom da je jedan te isti postupak javne nabavke ovog Ugovornog organa sada već treći put u nadležnosti Ureda za razmatranje žalbi kako bi riješio po našoj žalbi želimo ukazati na važne činjenice o kojima smo obrazložili i u samoj žalbi. Ovaj postupak javne nabavke započet je 06.12.2019.godine kada je objavljeno Obavještenje o nabavci broj 360-1-1 -94-3-174/19 što znači da postupak traje već 7 (sedam) mjeseci. U tom periodu smo više puta bili primorani tražiti informacije o postupku telefonom, mail-om i to onda kada je Ugovorni organ bio dužan donijeti Rješenje ili Odluku za šta postoji i dokaz (mail upućen Ugovornom organu).

Ugovorni organ u Izjašnjenju i dalje ostaje pri svojim stavovima iz Rješenja, tvrdi da ne odugovlači postupak nabavke i da dostavljene ponude nisu u skladu sa tenderskom dokumentacijom, te u svom Izjašnjenju navodi da svoju odluku temelji na osnovu izvršene provjere na web stranici proizvođača. Ugovorni organ takođe tvrdi da bez obzira što je ponuđač

„EURO DAM-JAS“ Lukavac d.o.o. ponudio zimske gume ni na koji način nije dokazao da su te iste zimske gume namijenjene za blato i snijeg, što naravno nije tačno.

U žalbi smo obrazložili da smo u okviru naše ponude dostavili ispis sa web stranice proizvođača TIGAR TYRES koji služi kao dokaz da zimske gume TIGAR obavezno imaju oznaku M+S, i u kojem je dato objašnjenje:

„Other marking:

Please note that some of these markings are not always used, for example, the 'M+S' marking is solely used for winter tyres. „

Iz napomene se vidi da se oznaka M+S koristi ISKLJUČIVO za ZIMSKE gume (solely - prev. s engl. Isključivo). a prvi dio rečenice koji kaže da ova oznaka nije uvijek u upotrebi odnosi se na ljetne gume na kojima ne postoji oznaka za blato i snijeg (M+S) iz jednostavnog razloga što gume nisu proizvedene za tu namjenu.

No međutim, Ugovorni organ zanemaruje sve obrazloženo te proizvoljno prevodi ispis proizvođača na slijedeći način, citiramo:

„Navedena napomena govori da oznaka 'M+S' nije uvijek korištena, odnosno da je nije moguće očekivati na drugim gumama osim na zimskim, ali ne govori da ona postoji na svim zimskim gumama, kako to tvrdi žalitelj.“ Ako proizvođač kaže da se oznaka 'M+S' koristi isključivo za zimske gume onda to znači da ona upravo postoji na svim zimskim gumama marke TIGAR!

Dalje citiramo Ugovorni organ: *„Nije ni sporno da je zimska guma sa odgovarajućom oznakom zimske gume namijenjena za snijeg, ali namjena, odnosno dobre performanse za blatnjave podloge nisu dokazane, a što je bila obaveza ponuđača.“*

Ugovorni organ je preveo i razumio napomenu proizvođača na način kako niemu odgovara da bi našao osnov za odbacivanje ponude. Takođe je postavio novu definiciju u segmentu autoindustrije, a to je da su zimske gume namijenjene samo za snijeg! Onda bi se moglo reći da se zimske gume ne mogu koristiti na ledenoj niti kišnoj podlozi, niti u bilo kojim drugim vremenskim uvjetima osim na snijegu.

Još jedanput ćemo podcrtati: dokazano je - oznaka M+S znači MUD+SNOW (blato i snijeg) i koristi se ISKLJUČIVO za zimske gume!

U prilogu dostavljamo ispise sa stranice proizvođača Tigar za ponuđene modele TIGAR WINTER i TIGAR WINTER 1, a koje osporava Ugovorni organ. (Prilog 1. i 2.)

Ova dva ispisa su jasni dokazi iz kojih se može vidjeti da se radi o zimskim gumama (oznaka WINTER i oznaka WINTER TYRE) a i katalozi dostavljeni uz ponudu takođe posjeduju istu oznaku za zimske gume. Uz ove dokaze o ponuđenim isključivo zimskim gumama kao i ispis sa linka <https://passenger-car.tigar-tyres.com/give-advice/> koji je dostavljen na strani br. 44. ponude, a sada za isti dostavljamo i prevod ovlaštenog sudskog tumača za engleski jezik (prilog 4), a koji dokazuje da se oznaka M+S koristi isključivo za zimske gume, Ugovorni organ nije imao osnova odobaciti našu ponudu jer je dostavljeno apsolutno dovoljno zvaničnih dokaza da je naša ponuda ispravna, te da gume odgovaraju zahtijevanim karakteristikama.

Za pozicije koje UO odbacuje ponuđena je guma proizvođača Tigar, za šta je dostavljena kataloška dokumentacija - ispis sa zvanične stranice proizvođača guma Tigar. Dostavljeno pojašnjenje na stranici broi 44. ponude je pojašnjenje proizvođača guma Tigar koje se odnosi na zimske Tigar gume, ispisano sa te iste zvanične stranice proizvođača guma Tigar sa koje su ispisani i katalozi, te se pitamo na osnovu čega UO odbacuje zvanično pojašnjenje proizvođača čije su gume ponuđene?

U prilogu takođe dostavljamo još jedan ispis sa zvanične stranice brenda guma UNIROYAL, čiji je proizvođač Continental grupacija, u kojem takođe stoji pojašnjenje da se oznaka M+S nalazi na svim zimskim gumama. (Prilog 3.)

Obraćamo se vašem naslovu da obrati pažnju i na predzadnju rečenicu iz izjašnjenja ugovornog organa koja glasi:

„Tenderskom dokumentacijom i nije tražena oznaka 'M+S' kao isključivi način dokazivanja da su gume namijenjene za blato i snijeg, ali ponuđač nije ni na koji način dokazao traženu namjenu koja je zbog specifičnosti korištenja važna za ugovorni organ.“

Iz prethodno citirane rečenice izjašnjenja UO sam priznaje da je odbacio ponudu ponuđača Euro Dam-Jas d.o.o. na osnovu nečega što nije niti traženo tenderskom dokumentacijom.

Ako oznaka 'M+S' nije isključivi način dokazivanja da je guma namjene blato i snijeg, kao što to Ugovorni organ sam tvrdi, onda je dostavljena kataloška dokumentacija dovoljan dokaz da su ponuđene odgovarajuće gume - za zimu, koje su upravo namijenjene za blato i snijeg. U tom slučaju nije niti potreban bilo kakav drugi dokaz da gume odgovaraju ovoj namjeni jer su ponuđene gume za zimu, no bez obzira na to ponuđač „EURO DAM - JAS“ d.o.o. Lukavac je dostavio ispis sa stranice proizvođača koji se upravo odnosi na ovu tematiku, predostrožnosti radi, kako bi otklonio sve sumnje i nedoumice, koji je valjan dokaz, a koji UO prvo odbacije a onda svjesno pogrešno tumači. UO je gore citiranom rečenicom sam sebe demantovao!

U želji i naporima da ne dodijeli Ugovor jedinom ponuđaču koji je podnio kvalifikovanu ponudu, UO u par navrata sam sebe demantuje i iznosi kontradiktornosti i nebuloze koje nemaju veze sa postupkom javne nabavke, odnosno Zakonom o javnim nabavkama, podzakonskim aktima i tenderskom dokumentacijom. Postupak javne nabavke je ozbiljan postupak u koji su uključene važne državne Institucije (AJN, URŽ a nerijetko i SUD BiH), i UO se ne bi smjeo ovako neozbiljno ponašati i izrugivati istom.

Također, u dijelu DODATNA POJAŠNJENJA - TEHNIČKI DIO na strani br.16. tenderske dokumentacije stoji napomena Ugovornog organa:

„U slučaju iskazane sumnje u tehničke karakteristike ponuđenih artikala ugovorni organ će tražiti dodatne dokaze u tom pogledu koje izdaje nadležna institucija ili agencija za kontrolu kvalitete, kojima se potvrđuje da na odgovarajući način tačno označena roba odgovara traženim specifikacijama i normama.“

Ugovorni organ je sebi ostavio mogućnost da traži dodatne dokaze od nadležnih institucija ukoliko sumnja da ponuđene gume ne ispunjavaju tražene specifikacije ali to nije i učinio. Umjesto toga iskazao je sumnju usvojivši žalbene navode žalioaca koji su na njega utjecali te odbacio ponudu ne postupajući u skladu sa tenderskom dokumentacijom i Zakonom o javnim nabavkama.

Član 102. ZJN, stav (2) - (Dokazivanje u postupku po žalbi), glasi:

„(2) U postupku pravne zaštite ugovorni organ dužan je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja te proveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi.“

UO ničim nije postupio po prethodno citiranoj odredbi ZJN, tj. nije dostavio ikakve dokaze na osnovu kojih je donio odluku da odbaci ponudu ponuđača Euro Dam-Jas d.o.o. Umjesto toga UO odbacuje ponudu na osnovu nečega što, kako u izjašnjenju kaže, nije niti traženo tenderskom dokumentacijom!

Shodno svemu navedenom nadamo se da ćete usvojiti i ovu, treću po redu, žalbu u ovom postupku te Rješenjem naložiti Ugovornom organu da okonča ovaj postupak javne nabavke u skladu sa zakonskim odredbama i Ugovor dodijeli najpovoljnijem ponuđaču - „EURO DAM - JAS“ d.o.o. Lukavac čija je ponuda formalno-pravno i tehnički - kvalifikaciono ispravna, i koji ima ozbiljan interes za realizaciju Ugovora.

Podnosilac žalbe zahtijeva povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za žalbu u iznosu od 500,00 KM po okončanju postupka, saglasno odredbama Zakona o javnim nabavkama.

Ovaj organ je po službenoj dužnosti, prije razmatranja žalbe, utvrđivao dopuštenost, blagovremenost, te da li je žalba izjavljena od ovlaštene osobe, shodno članu 109. Zakona o javnim nabavkama. Pored navedenog, ovaj organ je, prije razmatranja žalbe utvrđivao ispunjenost uslova u smislu odredbe člana 105. i člana 108. stav (3) Zakona o javnim nabavkama i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe navedenih članova Zakona.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, prema stanju u spisu, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, utvrdio da je potrebno žalbu usvojiti kao osnovanu.

Žalba je osnovana.

Ovaj organ utvrđuje kako je u predmetnom postupku javne nabavke odlučivao u tri žalbena postupka kojom prilikom je donio rješenja broj JN2-03-07-1-240-8/20 od 13.2.2020. godine, JN2-03-07-1-241-7/20 od 13.2.2020. godine i JN2-03-07-1-625-8/20 od 02.04.2020. godine. Rješenjem od 02.04.2020. godine ovaj organ je usvojio žalbu žalitelja Euro dam jas d.o.o.

Lukavac, poništio Odluku o poništenju postupka javne nabavke broj 91-2-6/19 od 27.02.2020. godine i predmet vratio ugovornom organu na ponovno odlučivanje.

U ponovnom postupku ugovorni organ je donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 91-2-11/19 od 21.5.2020. godine kojom prilikom je izabran Euro dam jas d.o.o. Lukavac kao najpovoljniji ponuđač. Na navedenu žalbu ponuđač Guma M d.o.o. Mostar je izjavio žalbu koja je Rješenjem broj 91-2-14/19 od 03.06.2020. godine djelimično usvojena, poništena Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 91-2-11/19 od 21.5.2020. godine, odbačena ponuda ponuđača Euro dam jas d.o.o. Lukavac kao nekvalifikovana, te poništen postupak javne nabavke.

Žalitelj izjavljujući žalbu na Rješenje broj 91-2-14/19 od 03.06.2020. godine navodi kako je ugovorni organ usvojio navode žalioaca „Guma M“ d.o.o. Mostar, vezane za pozicije br. 6., 13. i 15. iz Obrasca za cijenu ponude 91-2/19 i u Rješenju naveo da*“ponuđač „EURO DAM-JAS“ d.o.o. zaista nije ni na koji način (oznaka M+S ili drugi način) dokazao da ponuđene gume za stavke 6, 13 i 15 odgovaraju traženoj namjeni. Ne može kao dokaz za navedeno poslužiti markirana zabilješka na strani 44. Ponude, pogotovo iz razloga što su i ponuđene gume iz reda zimskih guma a nije ponuđena i uporediva oznaka koja potvrđuje traženu namjenu.*

U daljem toku žalbe žalilac navodi kako niti Guma M d.o.o. Mostar, a niti ugovorni organ nisu dokazali osnovanost žalbenih navoda ponuđača Guma M d.o.o. Mostar, obzirom da osim ponuđača koji su dužni sve svoje navode potkrijepiti dokazima, tako je i Ugovorni organ pri odlučivanju dužan dokazati na osnovu čega temelji svoje stavove, obrazložiti i potkrijepiti sve dokazima što propisuje član 102. ZJN.

Ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju ugovornog organa utvrdio kako je za stavke pod r/b 6, 13 i 15 zahtijevano:

*6. Guma 175/70 R13 namjenjena za putnički automobil, TL-tubeless type, **guma za blato i snijeg**, indeks nosivosti min 82 i index brzine min L, energetski i sigurnosni razred prema ECE-1222/2009-C3 normi, potrošnju goriva: niža klasa- min F razred, prijanjanje na vlažnim podlogama, srednja klasa – min E razred i nivo vanjske buke: niža klasa.*

*13. Guma 195/65 R15 namjenjena za putnički automobil, TL-tubeless type, **guma za blato i snijeg**, indeks nosivosti min 95 i index brzine min L, energetski i sigurnosni razred prema ECE-1222/2009-C3 normi, potrošnju goriva: niža klasa- min F razred, prijanjanje na vlažnim podlogama, srednja klasa – min C razred i nivo vanjske buke: srednja klasa-umjerno tihe gume.*

*15. Guma 185/60 R15 ZIMSKA M+S namjenjena za putnički automobil, TL-tubeless type, **guma za blato i snijeg**, indeks nosivosti min 88 i index brzine min L, energetski i sigurnosni razred prema ECE-1222/2009-C3 normi, potrošnju goriva: niža klasa- min F razred, prijanjanje na*

vlažnim podlogama, srednja klasa – min C razred i nivo vanjske buke: srednja klasa-umjerno tihe gume.

Daljim uvidom u tačku 5. pod f) Tenderske dokumentacije ovaj organ utvrđuje kako je ugovorni organ zahtijevao od ponuđača da dostave tehničke listove proizvođača iz kojih je vidljivo da ponuđeni proizvodi zadovoljavaju tražene tehničke karaktersitike iz tenderske dokumentacije.

Uvidom u ponudu žalitelja ovaj organ utvrđuje kako je U obrascu za cijenu ponude 91/2-91 za stavku pod r/b 6 ponuđena guma Tigar Winter 1, za stavku pod r/b 13 guma Tigar Winter i za stavku pod r/b 15 guma Tigar Winter, a za koje su dostavljeni tehnički listovi na stranici 34 i stranicama 41-44 ponude, kao i Izjava ponuđača da gume pod r/b 13. i 15 su gume Tigar koje imaju oznaku M+S što dokazuje ispisom sa zvanične web stranice proizvođača.

Uvidom u dostavljene tehničke listove, ovaj organ utvrđuje kako se radi o zimskim gumama imajući u vidu da se na tehničkim listovima nalazi oznaka (Winter tire), te kako je na stranici 44 dostavljen print sa web stranice proizvođača na kojoj je navedeno da gume imaju oznaku M+S što znači MUD+SNOW (blato i snijeg) i da se iste koriste kao zimske gume, odnosno zimsku ekpolataciju za blato i snijeg.

Ovaj organ posebno napominje neosnovanim izjašnjenje ugovornog organa u kojem navodi „*Nije ni sporno da je zimska guma sa odgovarajućom oznakom zimske gume namijenjena za snijeg, ali namjena, odnosno dobre performanse za blatnjave podloge nisu dokazane, a što je bila obaveza ponuđača. Na web stranici proizvođača je moguće naći da je za neke od zimskih guma prikazana oznaka 'M+S', što je i bilo razlogom da ugovorni organ prihvati navedene gume (stavke 9,10,16), ali za gumu Tigar Winter (stavka 13 i 15.) to nije moguće utvrditi (nema prikazan bočni pogled na gumu ili neki drugi dokaz), kao ni za gumu Tigar Winter 1 (stavka 6.) koja ima sliku bočnog pogleda na gumu na kojoj nema oznake 'M+S' (iako se radi o zimskoj gumi nije nađena oznaka 'M+S' što opovrgava tvrdnju žalitelja)*“.

Prema mišljenju ovog organa, ugovorni organ ukoliko je sumnjao u dostavljene tehničke listove žalitelja za navedene gume, trebao je da postupi u skladu sa Tenderskom dokumentacijom gdje je u dijelu DODATNA POJAŠNJENJA - TEHNIČKI DIO propisao:

„U slučaju iskazane sumnje u tehničke karakteristike ponuđenih artikala ugovorni organ će tražiti dodatne dokaze u tom pogledu koje izdaje nadležna institucija ili agencija za kontrolu kvalitete, kojima se potvrđuje da na odgovarajući način tačno označena roba odgovara traženim specifikacijama i normama“.

Dakle, ugovorni organ je odbacio ponudu žalitelja da ta tom prilikom nije postupio u skladu sa tenderskom dokumentacijom i nije zatražio dodatne dokaze u tom pogledu koje izdaje nadležna institucija ili agencija za kontrolu kvalitete, kojima se potvrđuje da na odgovarajući način tačno označena roba odgovara traženim specifikacijama i normama.

Slijedom navedenog, ovaj organ utvrđuje **osnovanim** žalbenene navode žalitelja, poništava ožalbeno Rješenje i predmet vraća ugovornom organu na ponovno odlučivanje. U ponovnom postupku ugovorni organ će donijeti Odluku u skladu sa članom 69. Zakona o javnim nabavkama poštujući odredbe Tenderske dokumentacije i Zakona o javnim nabavkama, svakako uvažavajući stavove ovog organa iznesenog u ovom rješenju.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 500,00 izvršit će se posebnim aktom, a u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama i člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku ovaj organ riješio je žalbu, kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
dr. Slaviša Bjelogrić



Dostaviti:

- Euro dam-jas d.o.o. Lukavac
- JP „ŠPD ZDK“ d.o.o. Zavidovići
- evidencija
- a/a